

AMERIKANSKI SLOVENEC

Katoliški list za slovenske delavce v Ameriki in glasilo Družbe sv. Družine.

JOLIET, ILLINOIS, 27 JUNIJA 1916

LETNIK XXV.

STEVILKA 61.

Rusi osvojili baje vso Bukovino.

Unaj priznava umikanje v Bukovini, ali potorača odbite drugih ruskih napadov.

Nemški uspehi pri Verdunu.

ve sovražni vojni ladji pogreznjeni v Otrontski morski ožini.

Rim, 22. jun. — Današnje uradno naznani, da je bil italijanski parnik "Savanna" na nemškem polju pogrezen.

"Včeraj so bili od Gardskega jezera do Astice topniški dvojboji in manjši popadi, med katerimi smo uplenili neši puški, streliva in eno strojno puško."

"Na visoki planoti pri Asiagu je sovražnik ostal v defenzivni in močno podiranju."

"Naše težko topništvo je obstreljalo železniško postajo v Toblachu v austriški dolini."

"Ob Soči ni bilo nobene izprenem-

Bombe na Bassano.

Rim, 22. jun. — Sovražen zrakoplov je spustil več bomb v mesto Bassano. Vredna škoda ni bila napravljena.

Zrakoplovci napadli Benetke.

Dunaj, 23. jun. — Avstro-ogrsko vojsko vodstvo je danes naznani:

"Oddelek pomorskih zrakoplovov je napadel Benetke in spuščali bombe na trdnjavico Nicolo in Alberoni, plinarno in orožnico."

Benetke, 23. jun. — Avstro-ogrski stavci so napadli davi Benetke. Njive bombe so usmrtille šest oseb, vredna škoda ni bila velika.

Laško dnevno poročilo.

Rim, 23. jun. — Vojni glavni stan je danes objavljal sledete dnevno poročilo:

"V Arški dolini smo zasedli nekaj postojank na obrobju Romunija, vzhodno od vrha Mezzana; in na strastki Lora, zapadno od Monte Pasu. Uplenili smo puški, streliva in obor na fronti Posina-Astico je bilo na obreh strane živahno topniško strejanje."

"Napadi po sovražnih oddelkih pri Cataglii in Monte Spin so bili odbiti. Na visoki planoti pri Asiagu smo protiskali proti sovražnim postojankam."

"Ob koroški meji in ob Soči je bilo topniško strejanje posebno silno ob zgornjem Butu."

"Razstrelje in ognji so bili povzročeni po naših baterijah na več točkah ob sovražni liniji."

Laška baska pogreznena.

London, 24. jun. — Lloydova brzo

predstava

je danes objavljena.

Avstro-ogrski

vojno

poročilo.

Berlin, 22. jun. — Uradno dnevno naznani pravi:

"Armadna skupina feldmaršala von Hindenburga: Razun uspešnih nemških patrolnih podjetij ni izporočiti nicašar."

"Armadna skupina generala von Linsingena: Ruski napadi proti kanalski postojanki jugozapadno od Legisnja in zapadno od Kolov so se izjavili. Ruski postojanke med Sokolum in Liniewko, ki smo jih osvojili, smo obdržali proti močnim protinapadom."

Poroča ruske poraze.

"Neprestane prizadeve sovražnikove, zanikati naše uspehe severozapadno od Lutsk, so bile brezuspešne. Na obreh strane Turje in dalje južno čez glavno linijo od kraja Svinovki do Grochowa so bili Rusi pognani nazaj. "Bombi so bile spuščene na želez-

nicu pri Menu ob Pripjetu, južno od Luninjeca."

"Armadna skupina generala grofa Bothmera: Močni sovražni napadi od linije Hajvorenka-Bobalnce, severno od Przewloke, so bili odbiti s težkimi izgubami za sovražnika."

Rusko uradno naznani.

Petrograd, 22. jun. — Vojni urad je danes naznani osvojitev mesta Radautza v Bukovini, 30 milij južno od Črnovic. Uradno naznani so glasi:

"Nemci silno obstreljujejo okolico predmostja pri Iksku.

"V sredo zvečer so Nemci po topniški pripravi začeli ofenzivo na fronti v odseku Dvinsk ob Poniewški zelenici. Bili so povsod odbiti.

Cadorna nadaljuje žaloshev.

Rim, 25. jun. — V danes objavljenem poročilu vojnega urada je rečeno med drugim:

"Med Adizo in Brento je sovražno topništvo včeraj pomnožilo svojo dejanost.

"V Arški in Posinski dolini je naše izdatno strejanje razdejalo nekaj sovražnih postojank.

"Sovražni zrakoplovci so spuščali bombe na Tolmezzo, Porto Gruano, Ponte Piave in Gradež. Povzročili so le malo škodo."

Vojni ladji pogreznjeni.

Pariz, 26. jun. — Pomorsko ministrstvo je naznani, da sta bila italijanska pomočna križarka "Citta di Messina" in francoski torpedni rušivec "Fourche" pogreznjeni v Otrontski morski ožini po nekem sovražnem podmorskem colnu.

Ruska fronta.

London, 22. jun. — Danes semkaj dospelo poročilo avstro-ogrškega vojnega vodstva naznani končno izjavljanje ruske ofenzive v Volhiniji. Združene nemške in avstro-ogrške čete so poleg tega napredovale severno od Gorjova, v odseku Sokul in v sosednici Kolkov.

Nemško vojno poročilo.

Berlin, 22. jun. — Uradno dnevno naznani pravi:

"Armadna skupina feldmaršala von Hindenburga: Razun uspešnih nemških patrolnih podjetij ni izporočiti nicašar."

"Armadna skupina generala von Linsingena: Ruski napadi proti kanalski postojanki jugozapadno od Legisnja in zapadno od Kolov so se izjavili. Ruski postojanke med Sokolum in Liniewko, ki smo jih osvojili, smo obdržali proti močnim protinapadom."

Poroča ruske poraze.

"Neprestane prizadeve sovražnikove, zanikati naše uspehe severozapadno od Lutsk, so bile brezuspešne. Na obreh strane Turje in dalje južno čez glavno linijo od kraja Svinovki do Grochowa so bili Rusi pognani nazaj. "Bombi so bile spuščene na želez-

nico pri Menu ob Pripjetu, južno od Luninjeca."

"Armadna skupina generala grofa Bothmera: Močni sovražni napadi od linije Hajvorenka-Bobalnce, severno od Przewloke, so bili odbiti s težkimi izgubami za sovražnika."

Rusko uradno naznani.

Petrograd, 22. jun. — Vojni urad je danes naznani osvojitev mesta Radautza v Bukovini, 30 milij južno od Črnovic. Uradno naznani so glasi:

"Nemci silno obstreljujejo okolico predmostja pri Iksku.

"V sredo zvečer so Nemci po topniški pripravi začeli ofenzivo na fronti v odseku Dvinsk ob Poniewški zelenici. Bili so povsod odbiti.

Cadorna nadaljuje žaloshev.

Rim, 25. jun. — V danes objavljenem poročilu vojnega urada je rečeno med drugim:

"Med Adizo in Brento je sovražno topništvo včeraj pomnožilo svojo dejanost.

"V Arški in Posinski dolini je naše izdatno strejanje razdejalo nekaj sovražnih postojank.

"Sovražni zrakoplovci so spuščali bombe na Tolmezzo, Porto Gruano, Ponte Piave in Gradež. Povzročili so le malo škodo."

Vojni ladji pogreznjeni.

Pariz, 26. jun. — Pomorsko ministrstvo je naznani, da sta bila italijanska pomočna križarka "Citta di Messina" in francoski torpedni rušivec "Fourche" pogreznjeni v Otrontski morski ožini po nekem sovražnem podmorskem colnu.

Ruska fronta.

London, 22. jun. — Danes semkaj dospelo poročilo avstro-ogrškega vojnega vodstva naznani končno izjavljanje ruske ofenzive v Volhiniji. Združene nemške in avstro-ogrške čete so poleg tega napredovale severno od Gorjova, v odseku Sokul in v sosednici Kolkov.

Nemško vojno poročilo.

Berlin, 22. jun. — Uradno dnevno naznani pravi:

"Armadna skupina feldmaršala von Hindenburga: Razun uspešnih nemških patrolnih podjetij ni izporočiti nicašar."

"Armadna skupina generala von Linsingena: Ruski napadi proti kanalski postojanki jugozapadno od Legisnja in zapadno od Kolov so se izjavili. Ruski postojanke med Sokolum in Liniewko, ki smo jih osvojili, smo obdržali proti močnim protinapadom."

Poroča ruske poraze.

"Neprestane prizadeve sovražnikove, zanikati naše uspehe severozapadno od Lutsk, so bile brezuspešne. Na obreh strane Turje in dalje južno čez glavno linijo od kraja Svinovki do Grochowa so bili Rusi pognani nazaj. "Bombi so bile spuščene na želez-

nico pri Menu ob Pripjetu, južno od Luninjeca."

"Armadna skupina generala grofa Bothmera: Močni sovražni napadi od linije Hajvorenka-Bobalnce, severno od Przewloke, so bili odbiti s težkimi izgubami za sovražnika."

Rusko uradno naznani.

Petrograd, 22. jun. — Vojni urad je danes naznani osvojitev mesta Radautza v Bukovini, 30 milij južno od Črnovic. Uradno naznani so glasi:

"Nemci silno obstreljujejo okolico predmostja pri Iksku.

"V sredo zvečer so Nemci po topniški pripravi začeli ofenzivo na fronti v odseku Dvinsk ob Poniewški zelenici. Bili so povsod odbiti.

Cadorna nadaljuje žaloshev.

Rim, 25. jun. — V danes objavljenem poročilu vojnega urada je rečeno med drugim:

"Med Adizo in Brento je sovražno topništvo včeraj pomnožilo svojo dejanost.

"V Arški in Posinski dolini je naše izdatno strejanje razdejalo nekaj sovražnih postojank.

"Sovražni zrakoplovci so spuščali bombe na Tolmezzo, Porto Gruano, Ponte Piave in Gradež. Povzročili so le malo škodo."

Vojni ladji pogreznjeni.

Pariz, 26. jun. — Pomorsko ministrstvo je naznani, da sta bila italijanska pomočna križarka "Citta di Messina" in francoski torpedni rušivec "Fourche" pogreznjeni v Otrontski morski ožini po nekem sovražnem podmorskem colnu.

Ruska fronta.

London, 22. jun. — Danes semkaj dospelo poročilo avstro-ogrškega vojnega vodstva naznani končno izjavljanje ruske ofenzive v Volhiniji. Združene nemške in avstro-ogrške čete so poleg tega napredovale severno od Gorjova, v odseku Sokul in v sosednici Kolkov.

Nemško vojno poročilo.

Berlin, 22. jun. — Uradno dnevno naznani pravi:

"Armadna skupina feldmaršala von Hindenburga: Razun uspešnih nemških patrolnih podjetij ni izporočiti nicašar."

"Armadna skupina generala von Linsingena: Ruski napadi proti kanalski postojanki jugozapadno od Legisnja in zapadno od Kolov so se izjavili. Ruski postojanke med Sokolum in Liniewko, ki smo jih osvojili, smo obdržali proti močnim protinapadom."

Poroča ruske poraze.

"Neprestane prizadeve sovražnikove, zanikati naše uspehe severozapadno od Lutsk, so bile brezuspešne. Na obreh strane Turje in dalje južno čez glavno linijo od kraja Svinovki do Grochowa so bili Rusi pognani nazaj. "Bombi so bile spuščene na želez-

nico pri Menu ob Pripjetu, južno od Luninjeca."

"Armadna skupina generala grofa Bothmera: Močni sovražni napadi od linije Hajvorenka-Bobalnce, severno od Przewloke, so bili odbiti s težkimi izgubami za sovražnika."

Rusko uradno naznani.

Petrograd, 22. jun. — Vojni urad je danes naznani osvojitev mesta Radautza v Bukovini, 30 milij južno od Črnovic. Uradno naznani so glasi:

"Nemci silno obstreljujejo okolico predmostja pri Iksku.

"V sredo zvečer so Nemci po topniški pripravi začeli ofenzivo na fronti v odseku Dvinsk ob Poniewški zelenici. Bili so povsod odbiti.

Cadorna nadaljuje žaloshev.

Rim, 25. jun. — V danes objavljenem poročilu vojnega urada je rečeno med drugim:

"Med Adizo in Brento je sovražno topništvo včeraj pomnožilo svojo dejanost.

Amerikanski Slovenec

Ustanovljen 1. 1891.

Prvi, največji in edini slovenski katoliški list za slovenske delavce v Ameriki ter glasilo Družbe sv. Družine.

Izdaja ga vsaki torek in petek Slovensko-Ameriška Tiskovna Družba Inkorp. I. 1899.
v lastnem domu, 1006 N. Chicago St. Joliet, Illinois.

Telefoni: Chicago in N. W. 100.

Naročnina:
Za Združene države na leto.....\$2.00
Za Združene države za pol leta.....\$1.00
Za Evropo na leto.....\$3.00
Za Evropo za pol leta.....\$1.50
Za Evropo za četr leta.....\$1.00

PLAČUJE SE VNAPREJ.

Dopisi in denarne pošiljatve naj se pošiljajo na:

AMERIKANSKI SLOVENEC
Joliet, Illinois.

Pri spremembih bivališča prosimo naročnike, da nam natančno naznamo:

POLEG NOVEGA TUDI STARINASLOV.

Dopis in novice priobčujemo brezplačno; na poročila brez podpisa se ne oziroma.

Rokopisi se ne vračajo.

Cenik za oglase posljemo na prošnjo.

AMERIKANSKI SLOVENEC
Established 1891.

Entered as second class matter March 11th, 1913, at the Post Office at Joliet, Ill., under the act of March 3rd, 1879.

The first, largest and only Slovenian Catholic Newspaper for the Slovenian Workingmen in America, and the Official Organ of Holy Family Society.

Published Tuesdays and Fridays by the

SLOVENIC-AMERICAN PTG. CO.
Incorporated 1899.
Slovenic-American Bldg., Joliet, Ill.

Advertising rates sent on application.



Iz slovenskih naselbin.

Joliet, Ill., 26. jun. — Prvo slovensko obhajilo za dečke in deklice najvišji razredov naše župnijske šole sv. Jožeta je bilo včeraj dopoldne pri osmi sv. maši. To je bil velik dan za obhajance ter njih starše in sorodnike.

Nadškof Mundelein v Jolietu. Nadškof George William Mundelein, poglavjar člicarske škofije, je v soboto delil zakrament sv. bimre v tukajšnji irski cerkvi Sv. Sreca in v italijanski cerkvi sv. Antonia; v prvi dopoldne in v drugi popoldne. Pripeljal se je v Joliet v avtomobilu. Cerkvenim slovenskim so prisostvovali vsi katoliški duhovniki in Jolietu in okolici ter se tudi udeležili skupnega obeda v irskem župnišču. Nadškof jo baje izjavil, da Joliet ne bo sedež nove škofije, in tozadovna dolgoletna govorica je bila izvita iz tretje.

Naš župnik, č. g. John Plevnik je obhajal v soboto svoj god. Na predvečer so mu članice Dekliške Marijine Družbe skupaj cestitale in poklonile šop svežih rož in zapele lepo godovino.

Naš Radeckijev veteran, g. Janez Stukel, je tudi v soboto obhajal svoj god in obenem rojstni dan. Ze 87 let je star, pa se vedno čvrst.

Novo majo bo pel č. g. Anton Pirnat prihodnjo nedeljo, dne 2. julija, v Anacondi, Mont. G. novomašnik ima tri brate duhovnike, ki so Rev. Alois Pirnat, Rev. John B. Pirnat in Rev. M. Pirnat. Bil je dolgotren sošolec našega kaplana, č. g. John Plaznika, v St. Francis Seminary, Wis. G. novomašnik ēstitalo!

Dan 4. julija bo v torsk prihodnjega tedna. Blizja se torej prav brzo naš največji narodni praznik, "The glorious fourth", in vesoposad se bo v naši slavnici ljudovladi slovensko praznovati spomini privojevane svobode za amerikanski narod. Zlasti slovensko in sumo ga bomo praznovati letos v Jolietu s takozvanimi preparedness-parado. Priprave se delajo velikanske. O tem več prihodnjic.

K zadnjemu poročilu o zlati potki g. George in ge. Barbara Tezak nam je še dodati, da imata zlatoporočenca poleg treh sinov tudi še tri hčere, vse omogočene, in sicer ga, Katarina Simonich, ga, Margareta Kozjan in John Stukel.

Smrtna kosa. V bližnjem Rockdalu je dne 19. t. m. popoldne ob treh umrl 14 let stari George Conte, previden s sv. zakramenti za umirajoče, po samo enotdenški bolezni za srčno na-

pako. Pokopan je bil v četrtek na našem pokopališču sv. Jožefa. Poleg staršev žalujeta za njim njegova brata Frank in Tony, oba starejša. Sorodnikom naše sožalje, pokojniku mir in pokoj!

Tri leta v Stric Samovi vojaški službi je bil tudi g. Joseph Simonich, brat gg. Louisa in Johna Simonich, vstrije sinov rojaka g. Johna Simonich. Ze pred nekaj tedni se je vrnil na dohust v Joliet. Kakor smo poročali, sta koncem aprila doslužila Strica Samoa seržant John Stukel, sin kamenoseka g. Matt. Stukla, in Frank Čulik, sin trgovca g. Fr. Čulika.

Operiran na slepiču je bil zadnji četrtek v bolnišnici sv. Jožefa kakih 10 let starci George Skufca.

G. John Longflos, naš znani brivski mojster z Jackson streeta je šel danes popoldne v bolnišnico sv. Jožefa, kjer se podvrže neki operaciji lažje vrste.

Na obisku sta bila v Jolietu več dni zadnjega tedna mlada rojaka gg. Anton Fir in Anton Škrubt iz Cleveland, O.

Ironwood, Mich., 20. jun. — Cenje in g. urednik Am. Sl! Prosim Vas za malo prostora v predelih tega lista, da tako vsaj nekoliko seznamim čitatelje tega lista, kako nam kaj tukaj gre.

Tukaj se dela prav dobro in plača je dobra, toda kaj nam to vse skup pomaga, ker je pa vse tako drag! Lahko rečem, da se ni že 5 let tako dobro delalo, kakor se dela letos. Toda vabim ne sem vseeno nikogar, ker jih je še dosti brez dela. Kateri ima delo, ta ga pa drži.

Tukaj sta se dva Hrvata smrtno posrečila pred kratkim: eden je padel v "šuto", drugega je pa na plačilni dan elektrika ubila.

Da ne skončam še tega, dopisa, naj povem še to, da je bila Julija Lončarič, članica dr. sv. Ime Marije št. 133 na pepelnico v Ashlandu, Wis., operirana na slepiču, in na Veliko noč ji je onemogla desna stran; desna roka in noge ji nič ne velja, tudi govor ima slab, se jo težko razume. V sredobi, to je dne 14. t. m. jo je njen soprog John Lončarič domov pripeljal.

Še nekaj. Tri tedne je od tega, kar je šla žena Janka Kataliniča k svoji kumici na glazek rakijice, in se ve, kot dobra in skrbna žena oziroma mati je lepo vrata zaklenila in pustila v hiši 3 otroke. Sedemletna deklica je prišla samogvedi kako blizu ognja, da se ji je obleka vžigala na njej. Sošeda je slišala jok iz hiše in videla dim. Šla je gledat, kaj da je. Ni mogla pa noter. Zato je poklicala svojega boardarja in so vrata vdrli in našli otroka vsega ožganega in opečenega. Poklicana zdravna stra otroka lepo obvezala, toda otrok je v dveh urah v groznih mukah umrl. Oče je bil na ščiti in je delal "overtime". Ubogi oče ni nič vedel, kaka nesreča ga je zadeval, dokler ni vstopil v hišo. Žena Luca se mu je pa skrila, pijana do nezavetnosti.

Mater! katere imaste deco doma, ne zaklepajte jih! Vžigalice skrijte pred deco! Ogenj tudi pogasite, predno greste kam. Nikdar ne položite vrele vode škaf na tla, ker ti lahko dete noter pada in se obara, da ti lahko umre. Tukaj se je v 3 letih zgodilo dvakrat že to. Kadarkad pod umivate, imitev v mali posodi vodo in jo pluskajte po dilah.

G. urednik, tukaj imamo še zmiran mraz. Ko to pišem, me tako mrazi po hrbitu, da mi še zobi škrebajo. Dežja imamo pa skoraj vsak dan; posebno maj je bil moker, in polovica junija.

Sedaj pa skončam ta moj že dokaj dolgi dopis in prsim g. ur. nekoliko potrjenja. In Vam objubim, da bom tisoč vsaj 6 mesecev, če boste hudi, potem pa zopet prideš. (O, le prideš vsak teden!)

Pozdrav vsem čitateljem Am. Slov.

G. Kopriva.

Omaha, Neb., 19. jun. — Na praznik zvezdnate zastave (Flag day) se je v Omahi vršila preparedness-parada. Čuje se, da 29.431 oseb je marčalo. Uslužbenici pri A. S. and R. Co., ki so se udeležili parade, so dobili zato plačeno. Ljudstvo je bilo zelo radostno in vsak je nosil zastavo. — Dne 18. t. m. sem viden silko tanta Cerar. On je hodil 28 let v ženski obliki. Bil je rojen v vasi Selje blizu Moravč. — V tukajšnji tvoornici vrhovni nadzornik potom menjanih varnih napisov vedenje delavcev opominja na Safety first, ter dalje: Wash your hands carefully, especially after handling lead in any form, before eating etc.

Ivo Težak.

St. Stephen, Minn., 20. jun. — Cenje in urednik Amer. Slovenec, prosim, prihodnjo nedeljo, dne 2. julija, v Anacondi, Mont. G. novomašnik ima tri brate duhovnike, ki so Rev. Alois Pirnat, Rev. John B. Pirnat in Rev. M. Pirnat. Bil je dolgotren sošolec našega kaplana, č. g. John Plaznika, v St. Francis Seminary, Wis. G. novomašnik ēstitalo!

Dan 4. julija bo v torsk prihodnjega tedna. Blizja se torej prav brzo naš največji narodni praznik, "The glorious fourth", in vesoposad se bo v naši slavnici ljudovladi slovensko praznovati spomini privojevane svobode za amerikanski narod. Zlasti slovensko in sumo ga bomo praznovati letos v Jolietu s takozvanimi preparedness-parado. Priprave se delajo velikanske. O tem več prihodnjic.

K zadnjemu poročilu o zlati potki g. George in ge. Barbara Tezak nam je še dodati, da imata zlatoporočenca poleg treh sinov tudi še tri hčere, vse omogočene, in sicer ga, Katarina Simonich, ga, Margareta Kozjan in John Stukel.

Smrtna kosa. V bližnjem Rockdalu je dne 19. t. m. popoldne ob treh umrl 14 let stari George Conte, previden s sv. zakramenti za umirajoče, po samo enotdenški bolezni za srčno na-

POMAGAJMO REVEŽEM
V SLOVENSKI DOMOVINI!

Ali ne bi srčno želeli in se iz dna sreca veseli podpora, ki bi jo dobili, ko bi prišli v potrebo in stisko? V največjo stisko in potrebo, da si več skorito mislijo ne moremo, so prišli naši rojaci v slovenski domovini vsled strašne vojne, ki trajala že 23. mesec. V stiski in potrebi so zlasti slovenski begunci ter vodove v sirotec padli vojakov slovenskih. Teh revežev je ogromno število, ki se še vedno množi. Veliko pomanjkanje trpijo. Vsakdanega kraha nimajo. Stradajo in vzdihajo in jokajo. Tako zapuščeni so! Kdo jim naj pomaga? Če morje se ozira, do nas. Od nas pričakajo pomoci. Ali je pričakajo v večji meri?

Amerikanski Slovenec nabira milodarovan zanje. Ali je med imeni daretjej tudi več vrste?

Najmanjši dar bo hvaležno sprejet. Pošljite na: Amerikanski Slovenec, Joliet, Ill.

V Duesseldorfu so se zbrali pred kratkim zastopniki nemških cementnih tovarn. Namenili so se, da si ustavne splošno enotno zvezo za celo Nemčijo, pa so nastale velike težkoče in niso mogli zediniti!

V francoski zbornici je nek poslanec vladil ocital, da zanemarja poljedelsko vprašanje. Poljedelstvo v Franciji zadnji čas propada. Dasi je že delalo silno rodovitno, vendar ni zmožna dati toliko pridelkov, da bi preživilo narod, ki po številu pada. Uvoziti so moralni žit. 1.915. do 56 milijonov kvintalov. Koliko škoda ima pri tem narodno gospodarstvo, se vidi iz tega, da se je moralno zanj plačati v zlatu nad 2% milij. frankov. Voznina iz Amerike pa je podarila do 2.25 fr. na 13.75 fr. Kurzna razlika pa že znaša 6 fr. pri kvintalu. Radi tega bo treba, da vladava več skrb posveti za napredek kmetijstva.

Francoska državna banka izkazuje koncem marca zalogu zlata v vrednosti 5 milijard frankov, srebra pa nad 326 milijonov. V Londonu izkazuje kurz angleškega vojnega posojila 96-16, francoskega pa le 85-7-16. Olja pa v tem svetovnem mestu od dne do dne vedno bolj primanjkuje.

Dozajd je nisem slišal, da bi kateri slovenski katoliški duhovnik kjer koli rekel ali pisal, da nam katere koli slovenske organizacije ni potreba. To mendo ni navada vzor-duhovnikov?

2. V svojem spisu spomina Rev. Katalin, kot zmagovalca. Ali smatrati tudi njega za vzor-duhovnika?

3. V istem spisu omenjate tudi nekajno "JAŽEFA, MARIJE & CO." Če bi se kateri lajik tako norčeval iz svetih imen, kot ste ve, bi ga vovo zapisali v črno knjigo, kot "falirnega študenta in prmejdusarskega muzikanta, ki je v starem kraju dokončal II. gimnazijo s korarskimi groši", kot meni ocitate neglede, če je isto resnica ali laž. Poroča se mi iz zanesljivega vira, da ste vi jedli kruh Salezjanov, ko ste študirali, in v zahvalo zdaj smešite Sv. Družino in jo sramotite s primkom "Jažef, Marije & Co." Vaš spis se Vam samemu studi, če se kolikor zavedate.

4. Gledete "streljanja kozlov" po smetu tudi, da Vas malokateri hrivovski "raubšči" prekos. To vedo vsi oni, ki so zavestni, da so zavestni.

5. Če je Rev. Škar ne izvral, bi se ga bilo pustilo v miru, kakor vedno dozajd, a ker je brez vsakršnega povoda sramotil ustanovitelje našega društva in društvo samo, zato ni več kot prav, če je dobil primerno pojasio.

Zadostno!

Jos. Klepec,
tajnik društva Sv. Družine,
Joliet, Ill.

VOJNA IN GOSPODARSTVO.

(Iz "Slovenca" 13. apr. t. 1.)

Kako je v Turčiji? Zadnji smo počeli, da tudi tam trpe veliko posojanje na živilih. Tudi zadnji čas v tem oziru boljše. Kar so dobili živil, dobili so jih preko Bolgarije in tudi druge potrebujoči dobivajo preko omenjene dežele in v majhni množini, ker vojaški transporti omejujejo tozadne prevoze.

Meseca januarja so dobili 635 vagonov mokre, 36 sladkorja, 43 fišola, 15 petroleja, 17 vag. papirja, 3 kisa in 35 drugačne blaga. Trgovci željno pričakajo boljšega železniškega prometa, kajti le na tu način bi mogli izvrali za izvoz dovoljene predmete in potem tudi dobiti iz zunanjih držav blago za dom.

Iz Adane počajo, da je koncem lanskega leta tudi tega vojašča setev in drugo izvrali.

Nakupovalne družbe centralnih sil pa pridno tam nakupujejo koruzo in krmila in se že izvralajo poleg teh tudi jajca (100 vagonov), kože, usnjarske potrebujoči itd. Uvaja se pa zadnji čas manj, ker so se izvozne prepotovedi zveznih držav razširile tudi na več novih predmetov. Pomanjkanje kave, kakao, sladkorja in riža je tudi tam radi tega vedno bolj občutno.

V Nemčiji ž zavrnjali kupljen sladkor še do sedaj ni dosegel tja. Radi tega si bolgarske sladkorne tovarne se posebno prizadevajo, da bi kmety navdušile za produkcijo sladkorne pese. Nadejajo se da se bo 150.000 dekarjev polja zanj odločilo, ker njih prizadevanje tudi poljedelsko ministrstvo podpira.

Tudi usnja tam zelo primanjkuje in se po 33 levov 1 kilogram placiča v trgovini na debelo. Petroleja imajo še precej, a razpečavati ga ne morejo.

Če je manjka prevoznih vagonov, takoj pa so radi tega že marsikje po deželi brez luči in celo tudi v Sofiji. Pred vojsko so rabili ruski in ameriški petrole

Družba



sv. Družine

(THE HOLY FAMILY SOCIETY)

V ZJEDINJENIH DRŽAVAH
SEVERNE AMERIKE.

Sedež: JOLIET, ILL.

Inkorp. v drž. Ill., 14. maja 1916
Inkorp. v drž. Pa., 5. apr. 1916

Vstanovljena 29. novembra 1914

DRUŽINO GESLO: "VSE ZA VERO, DOM IN NAROD." "VSI ZA ENEGA, EDEN ZA VSE."

GLAVNI ODBOR:

Predsed.—Geo. Stonich, Joliet, Ill. Podpred.—John N. Pasdertz, Joliet, Ill.
Tajnik—Josip Klepec, Joliet, Ill.

Zapis.—A. Nemanich, Jr., Joliet, Ill. Blagajnik—John Petric, Joliet, Ill.

NADZORNJI ODBOR:

1. Anton Kastello, La Salle, Ill. 2. John Stua, Bradley, Ill.
3. Nicholas J. Vranichar, Joliet, Ill.

FINANČNI IN POROTNI ODBOR:

Stephen Kukar, Joliet, Ill. Josip Težak, Joliet, Ill.
Math Ogrin, N. Chicago, Ill.

Glasilo: AMERIKANSKI SLOVENEC, Joliet, Ill.

KRAJEVNO DRUŠTVO ZA D. S. D. se sme ustanoviti s 8. člani(icami) v kateremkoli mestu v državi Illinois in Pennsylvaniji z dovoljenjem gl. odbora. Za pojasnila pišite tajniku.

Vsa pisma in denarne pošiljatve se naj naslove na tajnika. — Vse pritožbe se naj pošljajo na 1. porotnika.

KOŠTRUNOVA ŠPICA.

(Vojni kurat Leopold Turšič.)

Malo drugače je naznamovana v naših specijalnih zemljevidih in jo po svoje tako imenujem. Veličastni, dočela goli skalni kolos se dviguje tik meje iz mogočne gorske skupine 2495 m visoko pod nebo. Strmeti mora oko, ko gleda iz doline razrite stene, ostre grebene in globoko zarezane kamne te velikanske piramide, pod katero se smehja popotniku v obraz zelenega planina s svojimi vabljivimi kočnimi, govorč: "Ne hodi dalje; tu je lepe, prijaže, tu ostani!..."

Gora se zdi človeku skor nedostopna, a naši planinci so se je vendar lotili in prepodili ž nje verolomnega bivšega zaveznika. Usled naključja namreč in male naše posadke — bil je baje gori samo en roj pod korporalovim vodstvom — se je bil gore polastil sovražnik že kmalu spocetka svoje vojnike. Umevno, da je bila najiskrenje želja našega odličnega poveljnika polkovnika, ki je poveljal obenem vsej gorskemu skupini, da dobri goro zopet nazaj, ali po majhni ekspediciji vsaj pozive za sovražnikove pozicije in moč, ki jo ima na gori. Ta iskrena želja je kmalu postala tudi trdna volja.

Na novem bojišču je bila našim fantom prvkrat dana prilika, da se izkažejo v pomerju s krivočinosim Lahom. Prostovoljno so se Javljali, zmeseni od vseh strani: pionirji, telefonisti, častniški sluge, ordonanci, možje rezervnih kompanij itd., dasiravno jih za naskok niso mnogo rabili, ker je bil glavni namen pač poizvedovanje. Ne kaž na 50 so jih odbrali, 40 od našega 12 od sedanjega polka. Vodstvo je prevezel štabnega narednika.

Stali so v čelnih vrstih in čakali povečani, častnik jim je govoril nekaj besed. Ni jih bilo treba govoriti o odločnosti in previdnosti; na poraščenih obrazilih je se vedno gorelo, na plaščih pa se se vedno poznali sledovi dosedanjih vročih bojev. Noga je udarila ob noge, vrsta se je premaknila, obrati so se dvignili in zaplameli v zahajajočem soncu, iz oči je se bolj svijetl ogenj srda — nad L a h a ...

Sreča in Bog z vami, fantje!...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves trud in napor, njej je posvečeno vse naše trpljenje...

Po polnoči smo dospeli po štirurni kramp, kolikrat se je obrnil sveder v tudi skali, da je bila pot vsaj za silo zgrajena in rabljiva. Lepa in dragocena je domovina; njej velja ves

Povest o dveh mestih.

Napisal Charles Dickens. Iz angl. prevel Izidor Cankar.

(Dalje)
Tretja knjiga:
SLED NEVIHTE.
I. POGLAVJE.
V skrivnem zaporu.

sov je zaklical: "Dol z emigrantom!" Hotel je ravno razjahati, a se je zopet dvignil v sedlo, ki se mu je zdelo najbolj varen prostor, in je dejal: "Emigrant, prijatelji? Ali nisem prisel prostovoljno sem v Francijo?"

"Ti si proklet emigrant," je zavpil neki kovač, prerivaje se jezno proti njemu s kladivom v roki, "in proklet aristokrat!"

Poštar je stopil med tega moža in jezdceve vajeti (kamor je očividno meril) ter pomirjevale rekel: "Pustite ga, pustite ga! V Parizu ga bodo sočili."

"Sodili!" je ponovil kovač in zavih tel kladivo. "Da, in obsodili kot izdajavec." Na te besede je množica prizrjevale zamrmlja.

Darnay je zadržal poštarja, ki je hotel odpeljati konja na dvorišče (pijani domoljub je mimo sedel v sedlu z vrvico v roki in gledal) in dejal, kolikor je mogel glasno:

"Prijatelji, varate se ali ste prevarjeni. Jaz nisem izdajavec."

"Laže!" je zavpil kovač. "Odkar je izšel odlok, je izdajavec. Njegovo življenje je zapadlo ljudstvu. Njegovo prokletje življenje ni več njegovo!"

V trenutku, ko je Darnay opazil v očeh množice, da ga je pripravljena takoj napasti, je poštar obrnil konja na dvorišče, straža mu je bila tesno ob boku in poštar je zaklenil in zapehlil dvojna vrata. Kovač je udaril s kladivom po njih in množica je zamrmljala; a sicer se ni nič zgodilo.

"O kakem odlokou je govoril kovač?" je Darnay vprašal poštarja, ko se mu je zahvalil in stal poleg njega na dvorišču.

"Odlok, da so posestva emigrantov naprodaj."

"Kdaj je izšel?"

"Stirinajstega."

"Isti dan, ko sem zapustil Angleško!"

"Vsi pravijo, da je ta odlok le eden izmed mnogih in da izidejo še drugi — že niso izšli — ki bodo kaznovani vsakega emigranta z izgnanstvom in obsodili na smrt vse, ki se vrnejo. To je hotel reči, ko je dejal, da Vaše življenje ni več Vaše."

"Toda sedaj še ni takega odloka?"

"Kaj jaz vem!" je odgovoril poštar in skomignil z ramami. "Morda je, morda ni. To je vseeno. Kaj hočeš tel?"

Izpocili so se na podu na slami do polnoči in nato zopet odjezdili, ko je vse mesto spalo. Med mnogimi strašnimi izprenembami, ki jih je bilo opaziti na vsakdanjem življenju in ki so skrivnostno osvetljevala njihovo strašno pot, ni bila najmanjša, da se je zdelo, kot bi ljudje skoro nikoli ne spali. Ko so dolgo, dolgo jahali po zapuščeni cesti, so včasi prišli do skupine ubogih koč, ki niso bile skrite v temi, temuč vse razsvetljeno od luči, in opazili ljudi, ki so sredi mrtve noči pošastno plesali okrog suhega drevesa svobode ali peli pesem svobode. Toda to noč so v Beauvaisu in sreči spali, tako da so mogli mirno oditi iz mesta in kmalu so bili zopet v samoti in puščavi. Jahali so skozi prezgodnjini mraz in mokroto med žalostnimi polji, ki to leto niso obrodila sadov, le semintja so jim včasi prikazali očneli ostanki požganih hiš ali so jih nenadoma naskočile in trdo ustavile na poti domoljubne straže, ki so prezale na vseh cestah.

"Saj ne morem izbirati," je dejal Charles Darnay.

"Izbirati! Glejte ga!" je zavpila ista zlovoljna rdeča kapa. "Kakor bi mu ne bilo v korist, če ga obvarujemo, da ne obvisi na svetiljki!"

"Vedno je tak, kakor pravi ta dobr domoljub," je pripomnil bojeti uradnik. "Vi ste aristokrat in morate imeti stražo — ter jo plačati."

"Saj ne morem izbirati," je dejal Charles Darnay.

"Izbirati! Glejte ga!" je zavpila ista zlovoljna rdeča kapa. "Kakor bi mu ne bilo v korist, če ga obvarujemo, da ne obvisi na svetiljki!"

"Vedno je tak, kakor pravi ta dobr domoljub," je pripomnil uradnik. "Vstanite in oblecite se, emigrant."

Darnay je ubogal; peljali so ga nazaj v stražnico, kjer so drugi domoljubi v grobih rdečih kapah kadi, pilili in spali okrog ognja. Tu je draga plačala svojo stražo in ob treh zjutraj odpotoval z njo po mokri, mokri cesti.

Straža je obstajala iz dveh domoljubov v rdečih kapah in s trobarvnimi trakovi ter narodnimi mušketami in sabljami, ki sta mu jedila vsak na eni strani. Darnay je sam vodil svojega konja, toda na vajeti mu je bila privzana vrvica, ki si jo je eden izmed domoljubov bil okrog roke. Tako so odjezdili med dežjem, ki jim je ostro bil v lica, topotajo v težkem dragonskem koraku preko neravnega mestnega tlak in dalje po blatni cesti. Tako so potovali brez izprenemb razen glede konj in hitrosti po blatnih mlinjih, ki so jih še delile od glavnega mesta.

Jedili so ponoči, se ustavili eno uro ali dve po izhodu solnce in ležali, dokler se ni zmraciло. Straža je bila tako bedno opravljenja, da si je ovila slame okrog golih nog in s slamo pokrila tudi raztrgana pleča, da se obvaruje mokrote. Razen osebne neugodnosti, ki mu jo je povzročalo tako spremstvo, in razen misli na nevarnost, pretečo mu od enega izmed domoljubov, ki je bil vedno pijan in je tako neprivedno nosil svojo mušketo, se Charles Darnay ni dal resno ostršiti od nasilne krivice, ki se mu je godila; kajti prepričeval se, da to ne odločuje o njegovih zadavi, ki še ni preiskana, in o njegovih izjavah, ki jih je še imel potrditi jetnik v Opatiji.

Toda ko so prišli v mesto Beauvais — bilo je proti večeri in ulice so bile polne ljudstva — si ni mogel več tajiti, da je njegov položaj precej vznemirljiv. Ko se je ustavil pred poštno postajo, se je nabralo okrog njega zlostnina množica, da ga vidi, in več gla-

njegovima stražnikoma, pjanemu in trezemu, potrdilo, da sta ga pripeljala, ter mu ukazal, naj razjavi. On je ubogal, onadvaja domoljuba pa sta obrnila svoja trudna konja in odšla nazaj, da ne bi stopila v mesto.

Njegov spremjevec ga je peljal v stražnico, ki je smrdela po slabem vino in tobakom; v njej je bilo stalo in ležalo nekaj vojakov in domoljubov, specifičnih v budnih, pjanih in trezih in v raznih srednjih položajih med spanjem in bedanjem, pjanostjo in treznostjo. Tudi svetloba v stražnici, ki je prihajala napol od ugašajoče nočne svetilke in napol od zorečega dne, je bila v podobi negotovosti. Na pulju je ležalo nekaj zapisnikov in sirov, mračenih aristrokata, ki je sedel pred njimi.

"Meščan Defarge," je dejal Darnayevemu spremjevcu in vzel kos paripa, da piše, "ali je to emigrant Evremonte?"

"Da. To je on."

"Koliko ste stari, Evremonte?"

"Sedemtrideset."

"Oženjeni, Evremonte?"

"Da."

"Kje oženjeni?"

"Na Angleškem."

"Gotovo. Kje je Vaša žena, Evremonte?"

"Na Angleškem."

"Gotovo. Določeni ste za ječo La Force, Evremonte."

"Pravični Bog!" je vzkliknil Darnay. "Po katerem zakonu in zaradi katerega zločina?"

Častnik se je ozrl za trenutek nanj.

"Mi imamo nove zakone, Evremonde, in nove zločine, odkar ste Vi bili takuj." To je izgovoril s trdim našmemhom in pisal dalje.

"Vpoštevajte, prosim, da sem prišel prostovoljno na pisani poziv rojaka, ki leži pred Vami. Jaz ne zahtevam nič drugega kot priložnosti, da mu takoj pomagam. Ali nimam te pravice?"

"Emigranti nimajo nobenih pravic, Evremonte," se je glasil ravnodušni odgovor. Častnik je bil dalje, dokler ni končal, prebral natihem, kar je napisal, potresel s peskom in izročil listino Defargeu z besedami: "V skrivno jeboj, varate se ali ste prevarjeni."

Defarge je jetniku pomgnil s papirjem, naj gre za njim. Jetnik je ubogal; spremjevala ju je straža dveh oboženih domoljubov.

"Ali ste Vi tisti," je dejal tiho Defarge, ko so prišli iz stražnice in se obrnili proti Parizu, "ki se je oženil s hčerjo doktorja Manettea, nekdanjega jetnika v Bastilji, ki je sedaj ni več?"

"Da," je odgovoril Darnay in ga zadezeno pogledal.

"Moje ime je Defarge in sem krčmar v Saint Antoineu. Morda ste že kaj slišali o meni."

"Moja žena je prišla v Vašo hišo iskat svojega očeta, kajne?"

Zdelo se je, da je beseda "žena" pozbudila v Defargeu neprjetne spomine, kajti dejal je z nenadno nepotrežljivostjo: "V imenu ostre novorjenje žene, ki se ji pravi Giljotina, zakaj ste prišli v Francijo?"

"Pred par trenutki ste slišali, kaj Ali ne verjamete, da je resnica?"

"Za Vas žalostna resnica," je odgovoril Defarge namrščivi obrvi in gledanje naravnost predse.

"Res, jaz sem izgubljen. Tu je vse tako nepricakovano, izprenembeno, nadino in samohoton, da sem brez droma izgubljen. Ali mi hočete storiti malo usluge?"

"Ne." Defarge je še vedno gledal naravnost predse.

"Ali mi boste odgovorili na eno samo vprašanje?"

"Morda. Kakršno pač bo. Kaj je?"

"Ali bom mogel občevati z zunanjim svetom iz ječe, ki sem vanjo takoj krično obsojen?"

"Boste videli."

"Ali bom tam pokopan brez preiskave in brez priložnosti, da se zagovaram?"

"Boste videli. A kaj bo to? Drugi ljudje so prej bili ravno tako pokopani v hujših ječah."

"A ne po moji krivdi, meščan Defarge."

Defarge ga je mesto odgovora mračno pogledal ter šel dalje med trdovratnim in stanovitnim molkov. Čim bolj se je poglabljal v ta molk, tem manj je bilo upanja — vsaj Darnay si je tako mislil — da se bo dal kolikaj omeciti. Zato se je podviral in dejal:

"Zane je neskončne važnosti (Vi ute celo bolje kot jaz, meščan, kolikor važnosti je zane), da naznam gospoda Lorryju iz Tellsonove banke, angleškemu gentlemanu, ki se sedaj mudi v Parizu, zgorj to dejstvo brez vsakega pristavka, da so me odpeljali v ječo La Force. Ali hočete to zame storiti?"

"Za Vas ne bom storil ničesar," je odgovoril Defarge zagrizeno. "Moja dolžnost je moja domovina in moje ljudstvo. Prisegel sem obema zvestobo proti Vam. Za Vas ne bom storil.

Pisma naslovite na:

JOS. KLEPEC, JOLIET, ILL.

Defarge ga je mesto odgovora mračno pogledal ter šel dalje med trdovratnim in stanovitnim molkov. Čim bolj se je poglabljal v ta molk, tem manj je bilo upanja — vsaj Darnay si je tako mislil — da se bo dal kolikaj omeciti. Zato se je podviral in dejal:

"Zane je neskončne važnosti (Vi ute celo bolje kot jaz, meščan, kolikor važnosti je zane), da naznam gospoda Lorryju iz Tellsonove banke, angleškemu gentlemanu, ki se sedaj mudi v Parizu, zgorj to dejstvo brez vsakega pristavka, da so me odpeljali v ječo La Force. Ali hočete to zame storiti?"

"Za Vas ne bom storil ničesar," je odgovoril Defarge zagrizeno. "Moja dolžnost je moja domovina in moje ljudstvo. Prisegel sem obema zvestobo proti Vam. Za Vas ne bom storil.

Pisma naslovite na:

JOS. KLEPEC, JOLIET, ILL.

Defarge ga je mesto odgovora mračno pogledal ter šel dalje med trdovratnim in stanovitnim molkov. Čim bolj se je poglabljal v ta molk, tem manj je bilo upanja — vsaj Darnay si je tako mislil — da se bo dal kolikaj omeciti. Zato se je podviral in dejal:

"Zane je neskončne važnosti (Vi ute celo bolje kot jaz, meščan, kolikor važnosti je zane), da naznam gospoda Lorryju iz Tellsonove banke, angleškemu gentlemanu, ki se sedaj mudi v Parizu, zgorj to dejstvo brez vsakega pristavka, da so me odpeljali v ječo La Force. Ali hočete to zame storiti?"

"Za Vas ne bom storil ničesar," je odgovoril Defarge zagrizeno. "Moja dolžnost je moja domovina in moje ljudstvo. Prisegel sem obema zvestobo proti Vam. Za Vas ne bom storil.

Pisma naslovite na:

JOS. KLEPEC, JOLIET, ILL.

Defarge ga je mesto odgovora mračno pogledal ter šel dalje med trdovratnim in stanovitnim molkov. Čim bolj se je poglabljal v ta molk, tem manj je bilo upanja — vsaj Darnay si je tako mislil — da se bo dal kolikaj omeciti. Zato se je podviral in dejal:

"Zane je neskončne važnosti (Vi ute celo bolje kot jaz, meščan, kolikor važnosti je zane), da naznam gospoda Lorryju iz Tellsonove banke, angleškemu gentlemanu, ki se sedaj mudi v Parizu, zgorj to dejstvo brez vsakega pristavka, da so me odpeljali v ječo La Force. Ali hočete to zame storiti?"

"Za Vas ne bom storil ničesar," je odgovoril Defarge zagrizeno. "Moja dolžnost je moja domovina in moje ljudstvo. Prisegel sem obema zvestobo proti Vam. Za Vas ne bom storil.

Pisma naslovite na:

JOS. KLEPEC, JOLIET, ILL.

Defarge ga je mesto odgovora mračno pogledal ter šel dalje med trdovratnim in stanovitnim molkov. Čim bolj se je poglabljal v ta molk, tem manj je bilo upanja — vsaj Darnay si je tako mislil — da se bo dal kolikaj omeciti. Zato se je podviral in dejal:

"Zane je neskončne važnosti (Vi ute celo bolje kot jaz, meščan, kolikor važnosti je zane), da naznam gospoda Lorryju iz Tellsonove banke, angleškemu gentlemanu, ki se sedaj mudi v Parizu, zgorj to dejstvo brez vsakega pristavka, da so me odpeljali v ječo La Force. Ali hočete to zame storiti?"

"Za Vas ne bom storil ničesar," je odgovoril Defarge zagrizeno. "Moja dolžnost je moja domovina in moje ljudstvo. Prisegel sem obema zvestobo prot